

**HACE UN PLAGER DE LA DIGESTION SI  
SE TOMA CON LAS COMIDAS.**

# Cerveza Traube

## LA BEBIDA IDEAL

**DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS  
JOVENES, Y BELLEZA A LAS MUJERES.**

**LOTERIA DEL ASILO CHAPI**  
A razón de \$ 4.00 cada una, o  
vididos en octavos, a 50  
céntimos el octavo.  
Valor en premios: \$ 71.160.00  
Emisión de 25.000 billetes  
Sorteo 304 para el 6 de julio

1 premio mayor de \$ 20.000.00	\$ 20.000.00
1 " " " " " " " " " "	5.000.00
1 " " " " " " " " " "	4.000.00
1 " " " " " " " " " "	3.000.00
1 " " " " " " " " " "	2.000.00
1 " " " " " " " " " "	1.500.00
1 " " " " " " " " " "	1.000.00
1 " " " " " " " " " "	500.00
1 " " " " " " " " " "	250.00
1 " " " " " " " " " "	100.00
1 " " " " " " " " " "	50.00
1 " " " " " " " " " "	25.00
1 " " " " " " " " " "	10.00
1 " " " " " " " " " "	5.00
1 " " " " " " " " " "	2.50
1 " " " " " " " " " "	1.25
1 " " " " " " " " " "	0.62

50 aproximaciones al primer premio de \$ 20.000.00  
50 aproximaciones al segundo premio de \$ 5.000.00  
50 aproximaciones al tercer premio de \$ 4.000.00  
50 aproximaciones al cuarto premio de \$ 3.000.00  
50 aproximaciones al quinto premio de \$ 2.000.00  
50 aproximaciones al sexto premio de \$ 1.500.00  
50 aproximaciones al séptimo premio de \$ 1.000.00  
50 aproximaciones al octavo premio de \$ 500.00  
50 aproximaciones al noveno premio de \$ 250.00  
50 aproximaciones al décimo premio de \$ 100.00  
50 aproximaciones al undécimo premio de \$ 50.00  
50 aproximaciones al duodécimo premio de \$ 25.00  
50 aproximaciones al decimotercero premio de \$ 10.00  
50 aproximaciones al decimocuarto premio de \$ 5.00  
50 aproximaciones al decimoquinto premio de \$ 2.50  
50 aproximaciones al decimosexto premio de \$ 1.25  
50 aproximaciones al decimoséptimo premio de \$ 0.62

**Talabartería y Zapatería**  
**Jirón**  
50 varas del Parque Morazán



Especialidad en los ramos de Talabartería y Zapatería. Siempre surtido completo de monturas y albardas desde \$ 10 hasta \$ 100.  
Arneses desde \$ 40 hasta 300. Acaba de recibir lámparas para coches, jabones para lavar cuero, aceites y barnices para capotas. Ternos peruanos, almuzas desde 50 céntimos hasta \$ 2.00 y en general accesorios para coches y carretones, garantiza sus trabajos. Calzado en todo estilo.  
Representante de casas extranjeras.

213. SALVADOR C. JIRON.

**WM. MC. KINNON Y CO. LD.**  
ABERDEEN, ESCOCIA

FABRICANTES DE MAQUINARIAS PARA CAFE, CAÑA DE AZUCAR, CACAO Y HULE.

Se permite llamar la atención de sus clientes a sus Secadoras para café de nueva patente "OKRASSA", de las cuales hay ya tres instaladas en el país; también, pueden suministrar a precios muy equitativos sus nuevas plantas completas para hacer azúcar en cantidad de 3/4 de tonelada, 1 tonelada, 1 1/2 toneladas, 2 toneladas y 3 toneladas por día de 12 horas.

Pidanse informes y catálogos a

**BRENES & Co.,**  
Agentes.

18 May.

**A. T. HARRISON**  
Agente y representante de fabricantes y casas extranjeras en toda la América Central.  
SAN JOSE — COSTA RICA

John D. Williams & Co. Blymner Iron Works Co.  
Importadores y Exportadores. Maquinaria de Café, la más barata de todas, buena y que trabaja con poca fuerza.  
Número 2, Sector St. NEW YORK.

ENGELBERG HULLER Co.  
Maquinaria de arroy de toda clase. (La Tapa)  
PEERLESS RUBBER MANUFACTURING Co.  
Fajas de Hule, (Durham) de Lana cosida, Empaques, mangas, etc., etc., donde las ferrierías.

Trapiques de fuerza animal o agua (SIN RIVAL), donde José P. Rodríguez y Hnos. San José, Castro Avilés y Hnos. Salguera de la ciudad.  
WHELAND MACHINERY COMPANY  
Fabricantes de toda clase de maquinarias para aserraderos, para labrar maderas, molinos, celdas, sierras, dientes, turbinas, "Pellets", etc., etc., de agua, etc.

Oficina: Bajos de la casa nueva, frente al correo.  
1000-8 my.

**LA INFORMACION**  
DIARIO DE LA MAÑANA  
Oficinas de Redacción y Administración:  
Esquina Calle 5a. Norte y 14. Avenida Este.  
APARTADO No. 41.  
TELEFONO No. 11.

**IMPRESA MODERNA**  
Frente a la Biblioteca Nacional  
Editor: Samuel Sediles  
La Redacción assume la responsabilidad personal de las publicaciones en esta página.

**DEBILIDAD SEXUAL**  
Enfermedad frecuente que se soporta en secreto por creerse vergüenza, siendo dicha a veces de causas inocentes, abusos de la juventud o excesos. No se abandone, pues, es tan importante conservar la salud sexual como la general, por que aquella se refleja en el sistema nervioso y debido a esto la debilidad sexual, transforma, al hombre en inútil y a la mujer en débil nerviosa e histérica; con frecuencia a veces la locura, parálisis, melancolía, epilepsia, y muchos trastornos que indican el profundo desequilibrio de los Centros nerviosos. Si su poder sexual está muerto o dormido, no crea por eso que ha desaparecido en función o perdido su fuerza, pues solo es un estado de parálisis temporal que para curarlo se necesita el uso del heroico estimulador **CORDIAL DE CEREBRO**, compuesto de Dr. Uziel de New-York, que devuelve su actividad, sensibilidad y estado natural; tonifica los Centros Nerviosos Cerebro y Médula debilitados por los gastos de la vida moderna, abusos de enfermedades. Pruébelo, por que su poder le ha dado fama y rechace todo sustituto. De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

**BUEN NEGOCIO**  
La señora o señorita que desea trabajar o colocar bien su dinero, hará un buen negocio comprando un buen establecimiento de confección de ropas y sombreros y tienda ya establecida con clientela. Hay en él, un valor de \$3,000, que se dará por la mitad pagando al contado, y pueden entenderse con la dueña dirigiéndose al Apartado No. 956.  
También se vende por \$500 al contado un buen piano que ha tenido sólo un año de uso y que fue comprado por \$800.  
Dirigirse al mismo Apartado. 1223.—4 al 14 Jun.

**PERSONALES**

**Luciano Rojas**  
AGENTE COMISIONISTA  
tiene el gusto de informar a su clientela y al público en general que tiene siempre una existencia importante en

**VINOS FINOS**  
desde los más baratos hasta los más caros y garantizando siempre

**SU PUREZA ABSOLUTA**  
mediante el análisis químico.  
Oficina y Bodegas: 75 varas al Norte de la Iglesia del Carmen.—Teléfono No. 62.  
PIDASE LA LISTA DE PRECIOS  
1042-13 my.

**Agua mineral Perrier**  
Almendras tostadas  
Tripas de bacalao  
Fideos extranjeros frescos  
EUGENIO DE BENEDICTIS  
780-1 ab.

**Adornos! Adornos!**  
Aviso a mi clientela que he vuelto de mi viaje a Europa con la mar de novedades; ofrezco un surtido espléndido en telas de seda; lindísimos adornos en seda, perla, oro y plata; puntos, metidos y encajes; maligny, chantilly, espátulo y guipur en seda y algodón; adornos estilo búlgaro y oriental; tules perlados y adornos de cabeza, cuellos búlgaros, guipur y oriental; aplicaciones y flecos en toda forma y calidad; abalorios sueltos de toda clase y color.

**SURTIDO ENORME PARA NOVIAS!**  
Vestidos lavables en cortes y medio confeccionados!  
Adornos y plumas de sombrero!  
Artículos de regalo!  
Precios baratos!

BETTINA DE HOLST.  
1a. Avenida Este, No. 578, por el Aserradero Wolf 1189

**Un buen trago**  
ES VIDA, FUERZA Y SALUD  
y en ninguna parte se consiguen tragos como en el

de uso y que  
CANTINA INTERNACIONAL  
DE ENRIQUE Y JOSE ROIG (Manager)  
donde se usan los más caros licores y donde está el  
MEJOR CANTINERO DEL PAIS  
1104-21 my.

**SEMILLAS --- SEMILLAS**  
La mejor clase de semillas para Hortaliza y Jardín, así como de pastos finos las venden los señores

**J. M. THORNBURN & CO. DE NEW YORK**  
Provedores de la Sociedad Nacional de Agricultura

**PARA CATALOGOS, MUESTRAS Y PRECIOS DIRIGIRSE A LOS AGENTES EN COSTA RICA SEÑORES**

**BRENES & COMPANIA,**

**Unico Depósito de Maderas de Tarrazú**  
la mejor zona de Costa Rica

Ofrezco reglas desde 16 cts. hasta 40 cts.  
Alfajillas desde 50 cts. hasta 85 cts.  
Gigantones desde 1.10 hasta 1.75.  
Tabla de 3/4 desde 0.7 hasta 0.9

Acabo de recibir una gran cantidad de cedro amargo en tablas de 16" a 22" de ancho y tablón de 1 y medio a 2" por distintos anchos, que venden con 2" menos del precio de plaza, y para que pruebe pase al Depósito de José Rodríguez M., 167 varas al Sur de la esquina Suroeste del Círculo, contigua al Palacio de Justicia.  
Especialidad en tabloncillos, tabillas y traslapos.

**Maderas de Laurel**

En mi depósito, 50 varas al Norte de la Jabonería "El Laborinto", y al Este de la Pacific Lumber Co., por la Estación del Pacífico, vendo:

TABLONCILLOS de laurel de 6 pulgadas de ancho desde 0.75 hasta \$ 1.25.  
TABLILLAS de laurel de 6 pulgadas de ancho desde 0.45 hasta 0.80.  
TABLAS desde 6 a 16 céntimos la pulgada.

ALFAJILLAS desde 0.40 hasta \$ 1.20.  
San José, abril 24 de 1913.  
773-2 ab. s. o.  
F. LOPEZ GARCIA.

**BAZAR DE SAN JOSE**  
ALMACEN DE MUEBLES  
J. R. MATA  
Grandes novedades. — Surtido muy variado de OBJETOS PARA REGALO  
Pianos.  
La famosa loza ALUMINITE para cocinar.—Lámparas eléctricas.—Cocinas de Hierro.—Cubiertos.—Manteles.—Servilletas.—Colchones.—Almohadas, etc., etc.  
MUEBLES DE TODA CLASE  
Alfombras—Cortinas—Persianas—Loza—Cristalería ENORME VARIEDAD DE PAPEL TAPIZ  
1033-11 my.

**Unión de Panaderías**  
"LA SOLEDAD", "LA HABANERA", "LA ESPIGA DE ORO" Y "LA ESTRELLA".  
Gerente de estas panaderías es el conocido industrial Francisco Odio. Las marcas siguientes:  
"JOSEFINA" del molino de A. Odio y Co.; "NEPTUNO" y "BRILLANTE", harinas que se trabajan en estas panaderías, dan garantía por su calidad, y son importadas de la parte Norte de los Estados Unidos.  
El promedio o lista es el siguiente:  
HABANA . . . . . 100 libras  
SAR ELAVIA . . . . . 25 libras  
MAESTRA FRITA . . . . . 4 libras  
AGUA PURA . . . . . 4 libras

Hornos a temperatura conveniente, y se obtiene una calidad superior, como la que ofrece el Gerente en los despachos y sucursales que tienen en esta capital.

Las sucursales son las siguientes: La del Sr. Samuel Nichols, frente a la Estación del Atlántico; la de la Sra. Sorroza y de Zeres, por la Sociedad; la del señor Martín en el Pao de la Vaca, frente a La Bomba; la del señor Benito Leizaola, cerca de la Plaza de Armas.

Como la fama de la panadería de La Soledad, justamente adquirida en tantos años es un estímulo, para tantos emprendedores, se avisa al público, que es ley de muchos vendedores ofrecer al público de esta panadería, pero no hay ningún posible al consumidor quiere saber, para al punto del pan, es comedido; siempre es el pan que se vende a mejor precio, por la calidad garantizada.  
1128-2 my. EL GERENTE.

**WILLIAM L. DINES JR. CO.**  
WORCESTER MASS., U. S. A.  
FABRICANTES DE TODA CLASE DE MAQUINARIA PARA BENEFICIAR CAFE

Ofrecen sus productos a precios sin competencia y los garantizan en duración, solidez, excelente resultado, manejo sencillo y economía de fuerza.

La máquina que, una vez colocada, no diere el resultado requerido, podrá ser devuelta y su valor será reembolsado.

Para pormenores respecto a condiciones y facilidades solicítense informes de nuestro agente.

270-9 En. BENJ. E. PIZA.

**Venta de valiosas propiedades**

Con instrucciones del propietario vendo una casa situada al Norte de la Iglesia del Carmen, contigua a la del Lic. don Marcello Brenes, y un potrero con casa y corral situado en Fuente de Tierra, como a una hora de San Pedro, muy abundante de agua, con clima frío y a una altura de 1.700 metros aproximadamente sobre el nivel del mar. Con el potrero se pueden vender también algunas reses vacunas.

San José, 26 de Mayo de 1913.  
1134-27 my al 6 Jun. JOSE MARIA VARGAS.

**TRASLADO**

Nuestra oficina se ha trasladado al Sur de la Casa de Salud y Hotel de San José.

1058-14 my. a S. O. SCHROTER SUCESORES.

**TOME PETRONINA**

**"La Garantía" de José Cherques**  
Gran surtido de mercaderías, muebles finos, fonógrafos, colchales, cobijas, y gran surtido de pañolones, máquinas de coser y relojes de pared.  
**Todo al crédito**  
y pagable en cómodos abonos semanales  
Sucursal en Cartago—Teléfono 33.—Sucursal en Puntarenas.—Agencia en Limón  
Teléfono de San José 186  
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.





Lean esto los que construyen casas
La gran fábrica de muebles puertas y ventanas

de José Marín G.

Debido á la precisión y número de sus máquinas y á las grandes reformas

fechas en el nuevo local está en condiciones, de no admitir competencia, ni en los precios ni en la calidad, rapidez del trabajo, especialmente en puertas, ventanas. Si usted está construyendo, pase hoy mismo á investigar y saldrá satisfecho y convencido. 100 varas al Este de las Alcaldías. No tiene Rótulo Eléctrico. Teléfono 344

EL DIA OFICIAL

LEYENDO "LA GACETA"
reemplaza, a don Leonidas Fonseca.
Concedese la licencia de quince días que ha solicitado don Alberto Alfaro Vargas, Almacena de la Imprenta Nacional, para separarse de su puesto.

Congreso Constitucional

JUNIO, 4.
Presidió el Lic. don Máximo Fernández.
Leid el acta anterior, fue aprobada.
Forma del decreto de disminución del aforo de la manteca. Aprobada.

Signo de mal agüero

Me propongo impedir que se haga una mala inversión de los fondos de caminos como sucede ahora y sin culpa del sino porque los encargados de hacer esos trabajos roban.
Suplico al Congreso desechar el dictamen de la comisión, puesto que se ha desviado de los objetos principales que me propuse. Es mejor que esto pase a nueva comisión.

Un escándalo en San Pedro

UN ESCANDALO EN SAN PEDRO DE POAS.
POAS, 3.
Ayer a las cinco de la tarde el pueblo en mayoría, hizo demostraciones hostiles contra el Jefe Político. Autoridad, revolver en mano, trató de prender al ciudadano don Rafael Bolaños, pero individuos de los tres bandos políticos impidieronlo energicamente, pues autoridad expresó incorrecta contra Bolaños y otro.

Atrevido robo en una relojería

En una relojería establecida frente al Banco de Costa Rica, lado Este, y que pertenece al señor Cavallini y otro joven, los ladrones se introdujeron y se llevaron alhajas por valor de unos quinientos colones.
Los ladrones penetraron a la casa desdanzando la puerta trasera de la tienda, lo que hace sospechar que los caicos llegaron al patio de la casa de la relojería, por una casa nueva que allí se construye.

Banquete al nuevo Secretario de Guerra y Marina

Proyectan algunos Jefes y oficiales de la guarnición de esta capital, dar un banquete al nuevo Secretario de Guerra, Sr. Tinoco.
Nos dicen que la idea ha despertado entusiasmo grande entre los militares, y que si la fiesta se llega a verificar, resultará seguramente de lo más espléndida.
Quiere significarle de esta manera los Jefes y Oficiales milicianos de esta plaza militar al señor Tinoco su simpatía y respetos.

La retapa del patriotismo

La señora Eloisa Quesada, esposa de Benito Alfaro, intentó ayer envenenarse.
Su esposo, q' es artesano, sorprendió a su esposa en momentos en que diluía dos pastillas de sublimado en un vaso de agua; el esposo hizo el gran escándalo, en la creencia de que ya Eloisa había tomado parte del tóxico.
Ella manifestó que, efectivamente su intención era de envenenarse, pero no podía resistir que su esposo, después de ONCE AÑOS de pertenecer a determinada agrupación política, cambiar de partido como lo ha hecho últimamente.
Hace años que Eloisa padece de aguda neurastenia.

La comisión que recibirá la Cañería

La Municipalidad nombró a los señores Mr. Cox, Mr. Perdy y don Manuel Dengo, para que examinen la nueva cañería e informen a aquella corporación si la obra ha sido ejecutada conforme al contrato, para recibirla inmediatamente si así ha sido ejecutada.
Aquellos caballeros trabajan ya en la comisión a ellos encomendada, pues es el caso que sin recibir la obra la Municipalidad no puede conceder pajas de agua para servicio doméstico, y son un millar las solicitudes que hay al respecto.
Es por esto que la Municipalidad quiere que se resuelva pronto esta cuestión.
CLASE DE FRANCES PARA SEÑORITAS
El 16 de Junio abriré una clase de Francés, especial para señoritas, en mi casa de habitación situada 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia. Precios sumamente módicos. Para promotores dirigirse al Apartado número 250.
P. BREMAUD.

Signo de mal agüero

La tos: Sus Fiestas Consecuencias y la Manera de Combatirlas Eficazmente
La tos es siempre un signo de mal agüero, tanto por la crítica situación orgánica interna que revela, cuanto por los funestos resultados á que puede fácilmente conducir.
La tos es uno de los males que más pronta y energicamente urge combatir, y esto no obstante, pocos síntomas morbidos hay tan desquidados como ella.

En junio próximo
se venderá la casa en que habitaba el infrascripto, amplia, edificada en un terreno de mil trescientos metros cuadrados, elegante, de dos pisos, con frente á dos calles, cuidadosamente construída, á prueba de temblores, por ser de tela metálica y á prueba de incendio, tanto por estar completamente aislada, cuanto porque las maderas usadas son refractarias al fuego; rodeada de corredores en ambos pisos, y de jardines también por sus cuatro lados, higiénica y confortable como ninguna por encontrarse en el lugar más alto de la ciudad, á cien metros del Parque Nacional, sobre la hermosa calle nueva que conduce á los Baños Municipales, y por ser los dormitorios grandes, altos, ventiladísimo y visitados por el sol durante todo el día; tiene lugar para cochera y caballeriza con su respectiva entrada para esos usos. Del segundo piso se domina todo el valle central y por lo mismo la vista panorámica es admirable. Se construyó con el mayor esmero, por los mejores carpinteros y albañiles del país, COMO COSA PROPIA, SIN QUE HUBIERA PASADO POR LA MENTE DEL DUEÑO LA POSIBILIDAD DE TENER QUE VENDERLA. Es, pues, una ocasión que debe ser aprovechada por las personas que tengan empeño en conservar la salud de sus familias. Las llaves están en manos del infrascripto, en la casa vecina, y para precio y facilidades de pago pueden entenderse con el señor don Jaime G. Bennett.

Ya llegó nueva remesa del famoso betún ISIDORA.
Sin embargo, si nos fuese dado llevar un registro detallado, señalando el destino probable de esas personas cuya tos nos pasa desapercibida, sabríamos cosas por demás desconoladoras, verdades realmente aterradoras. Sabríamos que de esas víctimas de la tos, de esa tisis incipiente, entre el cincuenta y el setenta y cinco por ciento, yacían, en el término de un año, bajo una fría y prematura losa.

W. STEINWORTH & Hno.
SAN JOSE, LIMON, ALAJUELA, PUNTARENAS

SAL HEPATICA
UNA COMBINACION SALINA Y EFERVESCENTE PARA CORREGIR LA TORPEZA HEPATICA.
Toda persona que viva en los trópicos debe usar esta preparación si quiere conservar el hígado en buen estado.
Sal Hepática es un laxante muy fácil de tomar y que no priva de las faenas cotidianas.
De venta en la Botica Francesa de Herman y Zeledón; Botica Nueva de Mariano Jiménez; Botica Oriental de Francisco Jiménez Núñez.

COGNAC "MARTELL"
MARCA J. & F. MARTELL
La casa garantiza todos sus cognacs como productos absolutamente puros de la destilación de vino de uva, cosechada en la región de Cognac (Francia.)
COGNAC PREFERIDO POR LA GENTE DE GUSTO

EL DOCTOR STEGGALL
TIENE SU OFICINA EN LA NUEVA BOTICA DE SAN JOSE DE MARIANO JIMENEZ (ANTIGUO DESPACHO DEL DOCTOR BEGG.)
Horas de consulta: de 8 á 10 a. m. y de 12 m. á 4 p. m. 875-16 ab.

# FORTICH, ESPRIELLA & CO

ARTICULOS ELECTRICOS  
MOTORES, TRANSFORMADORES

Planchas

CALENTADORES

Lámpara Osram

Irrompible

75% Economía



de 10 a 1000 Watts  
para 110 y 220 V

Fabricado por AUEHGESELLSCHAFT  
Berlin, O.17

Cautiles

VENTILADORES

# BOMBILLAS

de todas clases

INMENSO SURTIDO DE ARANAS

y todos los útiles para instalaciones eléctricas,  
á precios sin competencia



# FORMICIDA FORMICIDA

## NO MAS HORMIGAS

### Una gran existencia de este infalible destructor de hormigas, tiene la

# Botica Francesa

### El amor y la dignidad

## Historia de un negro crimen

El odio, la venganza, hacen que una mujer haga terribles revelaciones de un crimen cometido por su esposo

Me presentaron ayer a una bella mujer, nicaragüense y cuya vida es un tejido de aventuras que interesarán seguramente al lector.

Es en verdad una hermosa, esbelta y arrogante joven la protagonista de la amorosa y sentimental historia que a contar voy; llámase ella Ninfa Carballo, de 22 años de edad.

Vino a Costa Rica, procedente de Bluefields en busca de su esposo, a quien no encontró.

—Bien, señora; pero él la mandó a buscar a usted? — le pregunté.

—He aquí su carta; léala usted.

Efectivamente, su esposo la llamaba para radicarse en este país, donde pasarían — escribe él — una vida más tranquila y sosegada que en Nicaragua.

—De manera, señora, que usted no ha sido hasta hoy muy feliz en su matrimonio.

—Efectivamente, no lo he sido; y por cierto que no lo he sido por mi causa...

—Por la de su esposo...?

—Sí... no... digo; no puedo entrar en detalles.

—Misterios...!!

—No los tengo para nadie.

—Entonces, señora...

—Se trata de algo muy serio...

—De desencantos amorosos tal vez...?

—De algo peor, señor.

—Ah! sospechar; la engañó a usted su esposo...?

—Téngame usted, señor, un criminal...!!

—Sí, un criminal, que me tiene muy herida...

—Pero usted le ama, se conoce, se comprende.

—Entrañablemente.

—Entonces...!!

—No puedo resistir a la sugestión de ese hombre; me doblé, me domina...

—Sin embargo, culpa usted al hombre de sus cariños, de sus ensueños...

—Cierto... mas, eso no quita que sea un criminal, un vil asesino...!!

—Habla usted por despecho? por desahogo tal vez? Por venganza...?

—Por todo, si señor; me ha engañado por tercera vez y eso es ya intolerable. Me llama, acudo presurosa a su llamamiento, y aquí he sabido que el criminal abandonó el país en compañía de una mujer... ¡Infame! En Bluefields desapareció de mi lado de un momento a otro? marchó a Santa Marta y con él una hermana mía...! Yo le seguí y le encontré; nos vimos, nos entendimos de nuevo... y una semana después mi hermana fue encontrada acuchillada en una de las callejuelas de las afueras de la población.

—Y usted sospecha...?

—Que el asesino fuera mi esposo!!

—El crimen quedó impune? —En el misterio...!! el miedo... el amor... yo no sé que me hizo callar y guardar el secreto.

—Y todavía ama usted a ese hombre?

—En estos momentos siento por él un profundo, un inmenso odio... mas, le quisiera tanto, tanto... que no sé lo que haría si le viera!!

—Pero entremos en detalles, acerca de aquel espantoso crimen.

—Oh!, señor; antes al recordar esas cosas, yo le suplico...

—Entendido.

Y la hermosa joven se despidió de mí ofreciéndome hacer revelaciones espantosas acerca de la vida criminal de su infame marido.

Pero eso será otro día.

EL DUQUE.

### Una sesión Quien será

## borrascosa en Alajuela en este caso el "pato" de la fiesta?

La Municipalidad del Cantón Central de Alajuela celebró anteanoche una sesión municipal borrascosa.

Causa?

La política.— según la opinión de muchas gentes.

Los fernandistas opinan de distinta manera; dicen ellos que en nada tienen que ver los asuntos de la administración local con la política.

En aquella corporación hay mayoría fernandista.

Esos regidores son: Araya, Alfaro, Morera y Vargas.

Desempeña la plaza de Inspector de Rentas Ricardo Alfaro, duranista.

Se pidió la supresión de ese puesto, por moción de uno de los regidores neos y se trató la discusión, que fue acaloradísima.

Por último, Alfaro fue declarado cesante y recargadas sus funciones en Luis Sibaja, empleado de la Gobernación, fernandista.

El caso comentábase con interés en aquella ciudad.

Tenemos ya una buena bomba contra incendio, pero falta quien la maneje: un cuerpo de bomberos.

A la Municipalidad corresponde sufragar los gastos que demanda la formación de aquel centro, pero aquella corporación no está en condiciones pecuniarias para ello.

Es el comercio la entidad de la capital que más beneficios sacará de los servicios de aquella bomba y la natural es que sean los comerciantes quienes hagan los gastos para la organización del cuerpo de bomberos.

El gobierno, por razones también de economía, parece que está dispuesto a no contribuir con dinero a aquel fin.

## Margarita la hechicera

Se ha quejado a la policía la señora Leonor de Hernández, de que a su esposo Mario Hernández, ha abandonado el hogar por seguir a Margarita Vindas, quien, valiéndose de hechicerías, ha logrado captarse las simpatías de su marido, para lo que se valió esta mujer de breverajes y otras tonterías.

Llamada Margarita y preguntada si la acusación era fundada, contestó: el hechicero ha sido el marido de la quejosa, que me tiene atolondrada de amor.

Y las cosas han quedado como estaban.

## TEATRO VARIEDADES

Jueves 5 de Junio  
ESPLENDIDA FUNCION  
ESTA NOCHE  
El inimitable Trio  
LOS CHIVOS  
Los notables y aplaudidos actores cómicos señora CABALLERO y señor MIRANDA.

Estreno de brillantes números por LOS CHIVOS. El precioso juguete  
LOS MONIGOTES por el Cuadro Cómico.

EXCELENTES VISTAS CINEMATOGRAFICAS  
Solo por muy pocos dias se podrá admirar el famoso CUADRO DE ATRACCIONES que actúa en el Teatro.

Mañana, PRECIOS ECONOMICOS.

## MAIZ

blanco y amarillo, quebrado o entero tenemos en cantidades. Almacén de Granos.

TOMAS FERNANDEZ & Hno.

## BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

TIPOS DE CAMBIO

San José, C. R., 26 de Mayo de 1913.

	A la vista.
Londres	100 %
New York	115 %
San Francisco	115 %
New Orleans	115 %
Paris	108 %
Hamburgo	106 %
Barcelona	100 %
Jamaica	120 %
	48.

VINO Y JARABE DESCHIEENS cura ANEMIA y DEBILIDAD

### Giro perdido

Quien haya perdido un giro al portador sobre una Casa Bancaria de esta ciudad, puede pasar a las oficinas de LA INFORMACION a recogerlo, previo arreglo con la persona que se lo encontró y pagando el valor de este aviso.

## FOTOGRAFIA

Carlos Monje Acosta, fotógrafo bien conocido, avisa a su clientela que ha establecido un taller de fotografía a domicilio, situado en el local que ocupó el señor Hernán von Bulow, frente a "El Noticiero", 50 varas al Sur del Hotel Imperial.

Atiende las órdenes a cualquier hora e irá donde se le llame, con prontitud y esmero. Vende soluciones para fijar y entonar.

Teléfono 361.—Correo 781. 1089-13 my.

## El Ungüento Sanativo DEL DR. FRANCO

CURA infalible de Almorranas, Eczema, Ulceras, Picazones, Ronchas, Quemaduras, Espinillas, Escrofos, Sarpullido, Granos, Llagas de Papalomo, etc., y toda clase de enfermedades cutáneas.

GALMANTE Y SARVATIVO CURATIVO Y ANTISEPTICO

Aplicada una vez, se alivia cualquier Picazón

PREPARADO EN LA BOTICA FRANCESA

## ENCHIEN

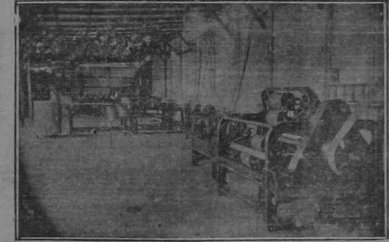
RESTAURANT DE A 10 MINUTOS DE PARIS  
DE PRIMER ORDEN  
160 trenes diarios

EL PARAJE MAS BELLO DE LOS ALREDEDORES DE PARIS  
ESTABLECIMIENTO TERMAL DE PRIMER ORDEN  
TEMPORADA DE ABRIL A OCTUBRE

## GRAN CASINO MUNICIPAL

EL MAS LUJOSO - DEL MUNDO -  
TEATRO, CONCIERTO, LAGO, EMBARCACIONES, TENNIS  
TODAS LAS ATRACCIONES DEL BAÑEIRO

## Corderería Nacional



Esta fabrica provista de máquinas modernas, puede cumplir ventajosamente con el artículo importado y se halla en condiciones de satisfacer cualquiera solicitud.

El mesteque elaborado con fibra de nuestra cabuya, declarado por expertos ser tan buena como el de Manila, supera al rival especialmente por la calidad de la fibra y con la ventaja, además, de su mayor torsión, resistencia, flexibilidad y duración y notable diferencia con el otro.

Las cualidades especiales del Mesteque Nacional son las mejores recomendaciones que se ofrecen al público.

En la Fabrica, situada en la calle 5a., entre la 8a. y 10a., avísennos.

COMPRA CABUYA  
FEDERICO PERALTA.

## Indigestión

Para el cólico, indigestión, pérdida del apetito, cructos ácidos, lengua cubierta, mal sabor en la boca, dolor de cabeza, ataques de bilis, estreñimiento, y todas las enfermedades del estómago, del hígado y de los intestinos, el remedio más pronto y eficaz es el té de HEPALINA

Esta famosa medicina por más de 70 años ha sido la favorita del pueblo americano y alcanza las mayores ventas del mundo comparada con otros remedios semejantes.

La Sra. Francisca Adorno, de Catiño, Puerto Rico, escribe como sigue: "Hicé un año que padecía de enfermedades del hígado. Afortunadamente encontré en mi farmacia una caja de HEPALINA la tomé, y desde la primera semana me sentí gran alivio. Hoy estoy curada de todos mis males."

¡Pruébese!

## Flor de Cuba

Conviene tener presente que los famosos cigarrillos "Flor de Cuba" son fabricados en la HABANA con las tabacas y más aromáticas hojas del tabaco que producen las virgas de VUELTIA ABAJO. Es por esto, que son reconocidos en el mundo como los cigarrillos más exquisitos, y son los preferidos de las personas de buen gusto.

DEPOSITO en la 7912 a Cigarrería EL PROGRESO

AVISO

He trasladado mi Oficina y Depósito de Tabaco al "Pasaje Jiménez", frente a la Oficina Telefónica de F. J. Alvarado & Co.

E. A. ROBLES.

1203 1. al 13 jun.

AVISO

Durante la ausencia temporal del Sr. A. Lasker, encargado de mi oficina y de la Agencia de la Línea Hamburguesa en Limón, quedará al frente de ellas el señor G. C. WENDORF.

San José, 27 de Mayo de 1913.

JOHN M. KEITH.

2154 28my. al 10 junio.

# Azúcar muy blanco

á ¢ 14.25 qq. Sal del país á ¢ 2.65

Esta documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Acaba de llegar la famosa harina "La Argentina" que se vende a precios cómodos.

"La Argentina"

50 varas al Sur de la Esquina de La Violeta  
Teléfono 406. Apartado, 475 969 my

# Vindicación de don José María Peralta

## Oiga don Rafael Yglesias

Lleno de admiración y sorpresa fui informado de que el señor don Rafael Yglesias, candidato del Partido Civil, manifestó en esta ciudad, ante un reducido público compuesto de partidarios suyos, venidos de diferentes partes del país, en representación de fuerzas políticas, y ante algunas personas de otros partidos, como nota final y más elocuente de su discurso de propaganda, que yo en carácter de empleado del Ejecutivo he inasistido la idea de que el partido Unión Nacional es partido oficial; "que en tal caso, el Gobernador miente, pero que si no mientara, si tales insinuaciones hiciera obedeciendo órdenes superiores, no habría que hacerle caso; que el Partido Civil, conociendo de su poder de su derecho y de su fuerza estaba listo para vencer imposiciones y seguro de su éxito; y entre las para sí mismo y bravatas para los demás partidos cerró su perorato, muy satisfecho de sus tremendas protestas que, falsas como son, deberían quemar los labios de quien a farsas electorales debían en absoluto su elevación y permanencia en el Poder durante sus tercetos como candidato de su partido.

Por el buen nombre del Gobierno cuya honorabilidad en cierto como en cualquier otro sentido está obligado a reconocer y respetar y para protestar de una flagrante y mesquina calumnia, rotó al candidato civilista a que funde sus cargos en pruebas veraces, y si como estoy seguro no lo podrá hacer, tendré que devolverle sus propias y corteses palabras diciéndoles que mis servicios en la causa de don MIENTE han sido y simplemente. En mi propia oficina y en las dependientes de la Gobernación y de la Municipalidad de la provincia encontrará el señor Yglesias uno que otro — muy pocos, por cierto — partidarios suyos que le atestiguarán la falsedad y el gratuito de esas imputaciones; por el contrario ellos y todos los que a ese respecto han querido dar me sus servicios en la causa de quien ha sufrido y parte impositivas, ni venidos si quiera; y que en ese sentido he acatado fielmente la ley y las repetidas advertencias de mis superiores.

Decía el señor Yglesias que a cambio de esas intrusiones, se me preguntara qué caminos, qué puentes, qué mejoras tenía a mi respaldo como Gobernador. Yo tendré el placer de adelantarme a esas imputaciones, diciéndole al señor Candidato, que he procedido de la mejor manera que la conciencia de mi deber me ha sugerido, auxiliado por el elevado criterio y patriótico impulsos de la progresista Municipalidad y del no menos progresista, honrado y patriótico gobierno: que la uniformidad de pareceres y la unidad de acción, después de discutir libre y honradamente los intereses provinciales — me dan derecho, como se lo dan a la Corporación Municipal y al Supremo Gobierno, por su valioso auxilio y consejo, de estar en paz con la conciencia; aun cuando el señor Yglesias con sus preguntas capciosas desde su tribuna civilista quiera dar a entender todo lo contrario.

La observación imparcial de la nueva Cartago que indudablemente debe al Ilustre Candidato el inmenso favor de una

viencia en TOURNEE de propaganda pro-domo civilista le responderá al señor Yglesias si es que el rojo de sus iras apocalípticas contra Cartago, al través del rojo de sus banderolas insultantes, que recuadró su política de fuego y sangre — le permitiera la recuperación de las sombrías ruinas, sembradas de luto y desolación, con el estado de renacimiento y de progreso actuales. Responda Cartago, responda el país entero si con el fraternal y populuarismo candidato civilista a la cabeza del gobierno actual, hubiéramos alcanzado el grado de resurgimiento que nos encontramos, como yo acataré en un todo esa respuesta.

Ya quisiera el Sr. Yglesias para sus dos administraciones sucesivas, tomadas por asalto desde el Ministerio de la guerra en el gobierno del Presidente Rodríguez — su padre político — el fallo que la historia de Costa Rica tiene reservado a la actual Administración, a la que he tenido a gran honor servir, bien que sea en la medida de mi modesta ingerencia y capacidad; y sobre cuya Administración, eligiéndome de víctima propiciatoria, lanza valedosos cargos de parcialidad y mendacidad política. Parece increíble que el señor Yglesias, cegado por su melancolía presidencial, con fingidas protestas, enfogue sobre sus proceres administrativos de ayer, las llamas del recuerdo; que son para su desgracia, rayo que mata y aniquila, en este momento solemne de las comparaciones, provocadas por su audacia; y ya que a mí mismo toma indebidamente como instrumento de ataque, he de defenderme con la entereza del que se siente injustamente atacado y que, en cambio, como costarricense y como particular tiene gravísimos cargos que hacer.

Ya quisiera Costa Rica para gloria de su nombre poder borrar las páginas de sangre, de violencia, de imposiciones, de política florentina, en fin, que abren y cierran a la vez ese lapso de su historia marcado con el mote: Administraciones de Yglesias.

Puntualizó: "Para qué Frescas aun están las huellas de ese gobierno parterista, que salta completamente del molde de todos los gobiernos de Costa Rica, para encontrar compañía únicamente con los Zelayas, Regalados, Barrios y Zelayas, en Centro América.

Ud. señor Yglesias, desde su posición oficial de Ministro y desde la penumbra de su parentesco político, batió el formidable partido de la Unión Católica al grito de Gambetta: "el clericalismo, he aquí el enemigo", y al grito de muchas frases suyas forjadas para ese momento político: "La ola negra del oscurecimiento"; "hay que matar la fiera en su cubilí" etc., etc. Y para matar esa fiera tenía Ud. las flamantes armas de la complacencia paternal y la cooperación de sus aliados, gobernadores y comandantes de cuartel. El elector que resistía la prueba de la gobernación pasaba al cuartel y allí la vara mágica de membrillo operaba el milagro de transformar electores católicos en civilistas. Aquí un detalle que se roza con el personal y que contribuye al colorido de aquella época, que hoy parece fábula y ludibrio, pero que

# Don Nicolás Oreamuno al Ejército de Costa Rica

San José, Junio 4 de 1913.

Señores Coronel don Eduardo Galsamilla, Tenientes Coronel don Rudecindo Guardia y don Roberto Campabadal y Comandante Mayor don Federico Mora.

Señores y mígos;

Fueros ustedes los encargados de poner en mis manos la valiosa joya — el más valioso pergamino en que me fue ofrecida — por parte de los representantes del Ejército de la República; y tengo que rogar a ustedes, no sólo que reciban la expresión de mi agradecimiento, sino que lo transmitan muy entusiastamente a sus dignos compañeros.

La manifestación de que he sido objeto tiene para mí un múltiple y gratísimo significado: lo uno, que la benevolencia amistosa de ustedes ha sido tanta, que les he ponderado la calidad de mi gestión durante el tiempo en que la suerte me favoreció con la honra de ser su jefe; lo otro, que ustedes me hacen esa demostración en el momento en que dejo de ser jefe para ser subalterno, pues es la mía la más modesta de las gerarquías de la Oficialidad; y lo último, que el acto generoso de ustedes implica un

# Una justa revocatoria

Una resolución del señor Agente Principal de Policía de Higiene y Construcciones, confirmada por el señor Gobernador, ha sido anulada por el Poder Ejecutivo, en virtud de no estar apoyada en los respectivos reglamentos. Refiérese la revocatoria a un sesto de bestias que le señora Rafaela Moreno v. de Morgan tiene establecido en esta ciudad, cerca del Mercado. Este establecimiento presta servicios a los viajeros, que vienen por pocos momentos a la capital y depositan sus bestias allí, librándolas del sol, del hambre y de la sed. El Ejecutivo ha procedido en justicia.

## AL PUBLICO

**NOBLE CONDUCTA**

Por medio de la presente hago constar, que estoy muy agradecido de la honrada conducta observada por el señor don Mariano Sibaja, conductor del tranvía. Hace algunos días al pagarme mi pasaje, le di equivocadamente un billete de banco mayor del que debí darle, y el después de algunos días, al encontrarme en la calle me lo ha devuelto. Esa conducta es digna de alabanza.

## JUAN ALEMAN SURINAC

# El hombre de los grandes secretos de la vida está aun con nosotros

ARTEMUS LINDO es el único profesor que ha visitado Costa Rica, y ya se ha conquistado la confianza y el respeto del público.

ARTEMUS LINDO, físico graduado, Profesor de Psicología, Telepatía, Astrología y en Ciencias Mentales ha dedicado muchos años al estudio de las fuerzas misteriosas que gobiernan al hombre. PARA APLICARLAS A SU MEJORAMIENTO. De ahí que sea EL GRAN CONSEJERO en los asuntos que pertenecen a la vida.

ARTEMUS LINDO profundo conocedor del corazón humano, sabe el secreto de controlar ese poder que inspira confianza y obtiene éxito en todos los negocios de la vida social.

Hay alguna angustia que oprime su corazón? No está usted satisfecho de su vida? Está usted perplejo en el camino no sabiendo cual dirección tomar? Consulte inmediatamente con el Profesor ARTEMUS LINDO. La ciencia de él será su guía. Todo es absolutamente confidencial.

Dirección: 6a. Avenida, Nos. 12 y 18, contiguo a la Panadería "La Africana," detrás del Parque Central.

834-10 ab.

# Buen negocio

A la una de la tarde del seis de junio próximo, se rematará al mejor postor, en la puerta exterior del Juzgado lo. Civil, la finca inscrita en el Registro de la Propiedad, Partido de San José, tomo 260, folio 41, número 15,256, asiento 5, que es solar inculco con una casa de habitación en el albedeo, constante de sala, cuatro aposentos, comedor, cocina, zaguán de entrada y otros departamentos accesorios, situada en el Paso de la Vaca, en la calle 10, Norte, entre avenidas 5 y 7.

MEDIDA: del solar, 16 metros 720 milímetros de frente por 37 metros 820 milímetros de fondo; y de la casa, el mismo frente del solar por 20 metros 9 decímetros de fondo. BASE, ocho mil colones. GRAVAMENOS, ninguno. Esta finca es la que perteneció a don HORACIO LUTSCHAUNG.

La casa es nueva y de construcción muy buena; el solar es independiente y circulado de paredes de ladrillo; tiene baño, jardín, excusado inodoro, y es de lo más bonita e higiénica que pudiera desearse para una familia numerosa. Los baños es muy amplia relativamente a lo bueno del negocio.

JULIO CASTRO S.  
1,442.—28 Mayo a. o.  
REMA TE

## VALIOSA PROPIEDAD

A la una de la tarde del 14 de Junio entrante, se rematarán en el Juzgado lo. Civil de esta ciudad, dos fincas cultivadas de hainano y cacao, situadas en Barrio de Moín. La primera mide 22 hectáreas y está casi toda lista para siembra de hainano, cacao o potrero, pues ya ha sido derribada la montaña y drenado el terreno. La pequeña está sembrada de bananos, cacao; ambas situadas a orillas del ferrocarril del Norte a 5 1/2 y 7 millas de Limón, tienen aguas permanentes de arroyo. Ambas fincas constituyen una magnífica adquisición para una persona que con modesto capital quiera emprender en negocios agrícolas. Para más detalles, en las oficinas de Clare y Jimenez.

San José, 26 de mayo de 1913.  
1,135

# La mejor máquina de escribir

La más moderna es la "CORONA"

Tercer modelo de la Fingeline Standard Agente exclusivo en Costa Rica

MIGUEL A. MADRIS  
San José,  
502-0 Director J. V.

PARACAFE  
Sacos vacíos usados, en buen estado, venden  
Almacén de Granos.  
TOMAS FERNANDEZ & Hno.  
5

# La sociedad de autores españoles defendida por su representante

Señor Redactor de LA INFORMACION

En su periódico de hoy, en la sección de "Notas y Noticias de todas partes" lee la nota con el acápite de "Verdadera Tiranía"; también encuentro otro artículo en "El Noticiero", con el título de "A propósito de un tratado injusto". Ambas producciones han sido escritas por alguien que con su r y v reconoce mal repídimos, contra mí, debido a que en un CASO GRAVE tuve que cumplir con un deber de conciencia, y poner en ejercicio mi rectitud de declarando honrado: ya Ud. comprende que no me es desconocido el instigador de esos trabajos.

El de "El Noticiero" cita el artículo 31 del Tratado de reciprocidad litérica"; visto el artículo deduzco una de las cosas: que el autor no lo conoce, y sólo ha oído campanas, o no sabe leer.

En cuanto al de "La Información", diré lo siguiente: que siem pre que se ha tratado de dar una función de "beneficiencia"; y no se ha tomado la tal BENEFICENCIA como pretexto de explotación, he perdonado por completo todos los derechos como puedo justificarlo con las dos funciones que se dieron a beneficio de los beneficiados de Guatemala, y la que se representó para ayudar al Mausoleo de los Tipógrafos.

No hay tal tiranía ni despostramiento; todo el que trabaja tiene derecho a su salario; no hay razón para que los autores españoles estén fuera de esta regla; y yo, como su apoderado, soy el que debo establecer la tarifa.

Y si me sujetara estrictamente a lo que se me ha prescrito que cobre, tendría que pedir cuatro veces más de lo que hoy exi-

jo, como se hace en otros países Latinos, donde se cobra hasta la representación de los dramas en las películas de cinematógrafo; pero yo, en consideraciones a que el país es pequeño, he hecho siempre esa rebaja.

Ahora, refiriéndome al beneficio de los "hombres", diré lo que he dicho: rebaja cinco colones de lo estipulado, y mande decir al señor Delcoro, por conducto del representante de la Compañía Unda, que si el beneficio era entero para los hombres, no cobraría nada; y por toda contestación el señor Delcoro me remitió quince colones, seguramente para tomar pie e neste ruido que se está metiendo.

El Sr. Ministro de Relaciones Exteriores está enterado de mi conducta en el carácter de que he hablado.

MIGUEL BORRAS.  
(-o-)  
Señor Representante de la Compañía Unda P.

Digame al pie de la presente si es cierto lo relacionado en este artículo con respecto a la función a beneficio de los hombres.

Anticipándole mis agradecimientos, le pido autorización para hacer el uso que me convenga de su respuesta.

San José, Junio 4 de 1913.

MIGUEL BORRAS.  
(-o-)

Señor don Miguel Borrás.

P.

Es cierto todo lo relacionado por Ud. en el artículo que me indica su carta con respecto al beneficio de los hombres; haga de esta contestación el uso que le convenga.

San José, Junio 4 de 1913.

Francisco Fernández Navarro.

**VENDO**  
maiz extranjero  
Walter J. Ford

# Gran deposito de Maderas de Laurel de Francisco López García

EL MEJOR DE LA CAPITAL Y LOS PRECIOS MAS BAJOS.  
POR LA ESTACION DEL PACIFICO, FRENTE A LA PACIFIC LUMBER CO.



# Los dramas de amor

## El ex-diputado D. Antonio Segura dispara tres balazos contra su esposa doña Zoraida Sibaja

Sospechamos que el lector josefino sabrá ya la nueva, pues ella ha volado por todo San José con rapidez atombrosa.

El ex-diputado y Pasante en Leyes, don Antonio Segura, disparó ayer tarde tres tiros de revolver a su esposa, la joven Zoraida Sibaja González. Dichosamente los proyectiles no hirieron a la señora de Segura, perforándole sólo la chalina de seda que ésta llevaba puesta.

Esto fue pues lo ocurrido. Ahora entremos en detalles.

### HISTORIA ANTIGUA

El lío es serio. Se trata de asuntos delicadísimo de familia que atañen a la honra de los protagonistas del escándalo.

Por lo tanto, no podemos ni debemos penetrar en ciertos detalles de la vida privada de aquellos esposos, relutando antecedente intímico, que no porque tengan relación conjunta con el hecho, debamos hacerlos públicos.

Pasemos pues por alto esos antecedentes y relatemos lo que básicamente se pueda relatar en el asunto.

Antes que todo, dos palabras acerca de la personalidad del señor Segura.

### DATOS PERSONALES

Segura es persona muy conocida en esta capital.

Tiene por ahí de unos 45 a 50 años de edad, aunque representa mucho menos. Es persona ilustrada e inteligente; en la primera administración del Presidente Iglesias, Segura fue diputado, y por cierto que desde entonces cobró fama de buen orador.

Como persona ilustrada, lo es; es Pasante en Leyes y ejerce la profesión. De ella ha vivido siempre y últimamente tenía su oficina de Procurador Judicial establecida en San Mateo.

### ZORAIDA, SU ESPOSA.

Tiene 19 años de edad, no cumplidos.

Con Segura, su esposo, tiene dos hijos: uno de año y medio y otro de tres años de edad.

Ella vive actualmente en casa de su tío, don Pio Oconitrillo; los hijos están al cuidado de su madre.

Zoraida es una mujer hermosa, pero si bastante simpática y alegre. Viste bien y tiene un carácter agradable.

Tratamos ayer a esa señora y nos pareció bien educada e inteligente. Su conversación es muy agradable y su modales correctísimos.

### VIDA MATRIMONIAL

Hace tres años y medio que Zoraida contrajo matrimonio con Segura. A la fuerza y obligada por las circunstancias, según ella.

—Circunstancias... ¿de qué?

—preguntamos a Zoraida.

—Las callo, mas Ud. debe comprenderlas, ... nos contestó, bajando la vista, como avergonzada.

—Quiere decir que Ud. no amaba a su esposo... no es así? —Ni le quise, ni le quiero.

—Habrá llevado Ud. pues, una vida terrible al lado de su marido.

—Espantosa, caballero. Un matrimonio realizado en las circunstancias que el mío, nunca podrá ser feliz, porque falta lo principal: el amor de esposa y esposo, y esa pasión nunca la sentí yo por Antonio.

—¿Nunca...?

—Nunca; mi vida matrimonial ha sido un infierno...

### AMOR DE MARIDO

Seguimos el diálogo.

—Y Antonio la quiso y la quiere a Ud. mucho?

—¿Parece... mas yo no entiendo esa clase de amor; me martirizaba despidiéndome.

—De palabra o de obra?

—De palabra. Siempre fue mi esposo víctima de celos horribles e infundados que a veces lo enloquecían y de ahí que yo fuera una mártir de aquella su terrible "enfermedad".

—Infundados dice Ud., señorita.

—Oh sí, completamente infundados, caballero. Nunca quise a mi esposo, mas siempre le fui fiel.

—Sospecho, señora, que en las desavenencias conyugales entre Ud. y su esposo obrarían amenazas...

Mil veces ofrecíome matar; otras tantas vi el cañón de su revolver colocado frente a mi pecho.

—Y Ud. qué hacía en esos casos?

—Yo... sencillamente, esperar tranquila la muerte. ¿Para qué vida en aquella forma?

—Y nunca pensó Ud. separarse de su esposo?

—Siempre; era mi obsesión.

### SOLICITUDES DE DIVORCIO

—Mostró Ud., señora, alguna vez a su esposo deseos de abandonarlo?

—Cien veces se lo dije y tan es así, que a los tres meses de casada, yo pedí la separación de cuerpos.

—¿Cómo recibió Antonio esa decisión?

—Mal, muy mal; no quiso firmar el escrito.

—Y luego?

—Luego... para desgracia mía, volvió a marchar a su lado.

—Y siguieron las desavenencias entre Ud. y su esposo?

—Enseguida hubo de separar-

### Antecedentes de este lamentable suceso

me de Antonio muchísimas veces y otras tantas hué de juntarme con él por influencias de mi madre.

—Pero hace tiempo que Ud. está separada de Antonio?

—Sí señor; hace tres meses. Actualmente se está tramitando mi juicio de divorcio, que ya tiene el consentimiento de mi esposo.

—¿Mátame, —le contesté, — y me paré frente a él.

—Y luego, qué ocurrió?

—Por consejo de Anita, informé de lo ocurrido a un policía que allí se encontraba de punto fijo. Mis deseos fueron que el policía quitara el revolver a mi irritado esposo, mas aquella autoridad no procedió como era su deber porque supo que la persona que me amenazaba era mi esposo.

Y, francamente, no di mayor importancia al incidente, y seguí mi marcha.

A todo esto, Antonio desapareció, por lo llegar a la esquina de "La Magnolia", vi que mi esposo descendió rápidamente de un carro del tranvía.

Antonio se acercó a mí, y por segunda vez volvió a amenazarme con su revolver.

No hice caso a sus amenazas, y seguí caminando; crucé por la calle del Telegrafo, y a unas 25 varas de la esquina que forma el edificio que ocupan aquellas oficinas, siguiendo siempre la dirección Norte, Antonio me salió al paso, y después de ofenderme de palabra me disparó, a boca de jarro, un tiro de revolver.

—Huyó Ud. en ese instante?

—No retrocedí ni un paso; al contrario, avancé hacia mí agresor, y como él seguía apuntándome con su arma, le grité: ¡dispara, cobarde! A lo que Antonio hizo un segundo disparo e inconsciente otro. Yo sentí pasar los proyectiles junto a mí; dos de ellos agujerearon el chale de seda que llevaba puesto. Las balas, pues, pasaron por debajo de mis brazos rozándome el cuerpo.

Anita, mi compañera, retrocedió unos cuantos pasos.

Oí que Antonio la dijo: me quedan aun balas para quitarte a ti la vida... tal por cual... y Antonio quiso cargar de nuevo el arma, cuando se presentó un policial y lo detuvo, desarmándolo luego.

Yo seguí el camino para mi casa.

### TERRIBLE OFUSCACION

El policial que detuvo a Segura se llama Emilio Rojas.

En el momento de la detención, Segura no hizo ninguna clase de resistencia, pero sí se

notaba en él una nerviosidad extraordinaria y una ofuscación total que parecía estuviera loco.

En la Comisaría supo que su esposa había salido lisa en el atentado, y ofuscado siempre exclamó: ¡qué lástima!

En aquellos momentos Segura hizo revelaciones graves, —acerca de la reputación de su esposa— y de los móviles que lo impulsaron a atentar contra la vida de ella.

No creemos prudente consignar en esta información esos antecedentes de suyo graves y delicados.

—Los tiros que hice a mi esposa— los tenía reservados para un hombre, dijo.

Bástele al lector esta sola frase para que pueda comprender de lo que depende el origen de este homicidio frustrado.

Sospechamos q' Segura, en su loco arrebatamiento del momento, aumentada, digamos así, la causa e causas que tuvo para el atentado, mas algo muy serio y muy grave tuvo fuertemente que impulsar a este hombre al crimen.

Un hora más tarde, Segura estaba ya tranquilo, y reflexionando sobre su conducta manifestó ser sumamente apesadado del suceso, y tuvo frases de amor y cariño para su esposa y sus hijos.

Por lo que yo puedo comprender, este hombre está completamente enamorado de su esposa, a quien ama con idolatría ciega y por el cariño de la cual sería capaz de cualquier sacrificio.

Se ha dicho que Segura comió el atentado en estado de ebriedad; nada más falso que ese rumor; Segura es temperante, absolutamente temperante.

Efectivamente, él comió su crimen ebrio, pero ebrio por los celos de un grande, intenso amor, no correspondido por su esposa.

Ayer tarde, Segura fue trasladado a la Penitenciaría.

### PUNTO FINAL

Para terminar, una declaración por nuestra parte que servirá al juez que instruya la causa para poner en claro el verdadero origen de los acontecimientos.

Quando celebramos el reportaje con Zoraida la esposa de Segura, se presentó un joven que dijo ser hermano de ésta, y en nuestra presencia hizo terribles recriminaciones a su hermana por la conducta observada para con Antonio, recriminaciones que por conceptos que ya se puede imaginar el lector, nos abstenemos de informar.

De las acusaciones de ese joven se desprende que en este asunto juega papel importante un muy conocido industrial de esta capital, cuyo nombre nos reservamos.

La declaración de ese joven debe hacerse constar en el proceso. Nosotros sentimos profundamente lo ocurrido, porque es Segura un amigo que siempre nos ha merecido nuestra distinción y respeto.

# UNA buena economía

El Gobierno compró un camión-automóvil para el acarreo de piedra picada y materiales para el servicio de las cuadrillas de peones que trabajan en el arreglo de la carretera a Cartago.

Según cálculos tomados por el Director de Obras Públicas, ese medio de locomoción de materiales para aquella obra, representaría al Gobierno una economía diaria de \$40.

En vista de este buen resultado económico, la Dirección de Obras Públicas comprará otros camiones-automóviles más para el servicio de otras carreteras.

AVISO

Se le dará una gratificación a quien me devuelva un reloj de oro, de señora, que se perdió de la esquina de la Botica Oriental, a la tienda de Romero Hnos. Avenida Central.

Mercado, Tienda Vargas TOBIAS VARGAS C. 1227.

### CASA DE PENSION

En casa de doña Mercedes Guidón, situada 200 varas al sur de la Botica Francesa, se reciben pensionistas y se alquilan piezas con servicio interior.

Alimentación esmerada y precios módicos. 1,136 — 27 Mayo.

# YA ESTA AL LLEGAR

El magnífico coche fúnebre "Especial" que ha pedido la conocida FUNERARIA DE A. LANDEBERGEN.

Aunque hoy en día contamos con los mejores coches fúnebres que hay en el país, no hemos omitido gusto en poner a la disposición del público el mejor coche fúnebre que se ha fabricado en los Estados Unidos.

de estilo completamente moderno y de un arte exquisito.

En nuestra casa encontrará Ud. lo mejor en cajas mortuorias, catafalcos, arreglos de iglesias, coches, etc.

Para usar de nuestros servicios tome en cuenta esto: Nosotros no ponemos precio a nuestros servicios. El cliente pagará lo que a bien tenga.

50 varas al Norte del Telegrafo. ¡OJO!—Nosotros no tenemos Agentes. 897—22 ab. 13

### OXYDONOR CLARE Y JIMENEZ, Agentes.

Ayer nos llegaron los aparatos OXYDONOR que habíamos pedido por cable. Como pedimos algunos más de los encargados podemos atender algunas nuevas solicitudes.

OXYDONOR es salud, vida, felicidad.

SAL SAL A \$2.75 QUINTAL EN EL BARRILLO DE MR. ASCH 1087.—18 mayo a 4 jun.

## Clínica Dental

### Dr. RUBEN CASTRO

CIRUJANO DENTISTA AMERICANO

Graduado en la Universidad Pennsylvania, ofrece sus servicios profesionales, contiguo a la fotografía Paynter Bros.

EXTRACCIONES SIN DOLOR

TELEFONO, 929.

## T. ASSMANN Y CIA.

ALMACEN DE ABARROTOS Y GENEROS

SURTIDO CONSTANTEMENTE RENOVADO

ESPECIALIDAD: LA FAMOSA BREVA "KEYSTONE"

Depósitos en San José, Limón y Puntarenas 27

## Gabinete Optico Eléctrico

DOCTOR ELIAS BLANCO

Miembro de la Facultad Optometristas de New York

Aparatos Modernos y perfectos para el examen ocular.

Especiales y lentes y cristales finos de toda especie.

Dirección: Calle 2a., 25 varas al Norte del Correo

## Sociedad de Economías de Guadalupe

BALANCE GENERAL que demuestra la situación al 31 de Mayo de 1913

Capital autorizado: € 50.000-00 Capital pagado: € 48.719-89

Número de socios: 800

ACTIVO	PASIVO
Préstamos..... € 76141 93	Capital de accionistas..... € 48719 89
Efectivo en la Casa Bancaria Bennett, Rojas y Fernández..... 3213 06	Depósitos a plazos..... 20172 35
	Depósito en cuenta etc..... 5765 41
	Ganancias..... 3079 87
	Intereses por pagar..... 1198 08
	Fondo de reserva..... 213 40
	Fondo esp. de defunciones..... 41 70
	Fondo esp. para gastos..... 163 69
Totales..... € 79354 99	€ 79354 99

El pago de las cuotas debe verificarse en los ocho primeros días de cada mes. Se reconocen muy buenos tipos de interés sobre depósitos a plazo.

Tesorero, M. SAENZ Presidente, JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

## Una alza de precios que el público acogerá bien

—Los propietarios de ECOS han decidido seguir vendiendo su revista a razón de quince céntimos el ejemplar. No desean arruinarse, ni desean suspender el periódico que tan cariñosa acogida ha tenido en el público, y por eso, conciliando los intereses de todos, han dispuesto el alza de precio.

Hernández cobra caro por hacer sus monjes que tanto gustan. Baixen cobra también caro por pasarlo al zinc y convertirlo en fotografías. La Imprenta Moderna, por mucho que tiene pre-

cios sin competencia, "tiene precios" y todo está dicho; de manera que los propietarios nos hemos conformado hasta ahora con alistar los tamaños para, ver a otros comerciantes y quedarnos con la boca hecha agua, los ojos irritados del humo y la garganta seca de soplar el horno. Los propietarios personalmente no nos quejamos. Pero se quejan los colaboradores: Ramiro Pérez, Pez, Riquelme, El Duque, Ruedelabofa, Ribet y compañía. Así, pues, ¡alistar los quince para el sábado!

TOME TABONUGO AL GUAYACOL

## HERMOSA CASA

Se alquila una casa grande para habitación frente al Parque Central. Entenderse con

1057-14 my. a. S. O. SCHRÖTER SUCESORES.

AVISOS DE OCASION... Se necesita una secretaria que tenga buen...

SANTAL MIDY... Supresión de las inyecciones. Tratamiento el mas facil y el mas discreto.

THE SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE CO. 35 St. Andrew Square, Edinburg, 3 King Williams St, London, E.C.

CARPINTERIA Y EBANISTERIA DE ODILON GUTIERREZ VALVERDE. Fabricación de toda clase de muebles, puertas y ventanas.

SE ALQUILA... Se vende una elegante y cómoda casa con techumbre...

CURACION RAPIDA y RADICAL de los flujos antiguos o recientes de las Falsificaciones.

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS SASSO Y PIRIE. Agentes Apoderados en Costa Rica.

IMPORTANTE... Hasta nuevo aviso los precios del AZUCAR serán los siguientes:

SE ALQUILA... Se vende una elegante y cómoda casa con techumbre...

AGUA de KANAGA DEL JAPON. El agua mejor para el tocador.

EL ARTE DE BORDAR A MANO. Quiero usted divertirse? Compre una maquina para bordar...

INGLATERRA y FRANCIA. Gran Gransteria y Tienda... Artículos para Caballeros.

SE NECESITAN... Se necesitan cobradores en la Escuela...

CEREVISINA (Lavadura cosa de cerveza). La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento de los furúnculos...

BUEN TRABAJO Y PRECIOS BAJOS. J. VICENTE PERALTA.

LUIS GOMIS. tiene establecida su gran fábrica de muebles en la casa EL BALCON DE EUROPA.

SE NECESITAN... Se necesitan cobradores en la Escuela...

PIDA ESTA MARCA EN TODAS PARTES. NO HAY NADA IGUAL. PRUEBE.

LO QUE A USTED LE CONVIENE. Cuando necesite usted algo en el ramo de imprenta...

BONITA CASA. Del 1o. en adelante se alquila una casa muy higiénica y ventilada...

COGNAC BISQUIT. UNICOS CONCESIONARIOS: FEU PEIFFER & Co - BORDEAUX.

BASICO & ALVARADO. ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTOS.

SIGLO NUEVO. DEPARTAMENTO DE VIVERES AL MENEDEO.

HERMOSA CASA. Se alquila una casa 120 varas al Norte de la Imprenta Nacional...

KIRCHNER & CO. DE LEIPZIG. LAS MEJORES MAQUINAS DE LABRAR Y ASERRAR MADERA.

THE OXYDONOR SALES COMPANY. LAS AGENCIAS PARA LA VENTA SON LAS SIGUIENTES:

La Madre También. El Extracto de Malta "Kepler" hace crecer a los niños fuertes y sanos.

SAL. Blanca del país y afrecho de trigo y de arroz, siempre tenemos en existencia.

LA NACIONAL. GRAN FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS FUNDADA EN 1864.

UNITED FRUIT CO.-SERVICIO DE VAPORES. SALIDAS DE LOS VAPORES DE PUERTO LIMON.

ELDERS & FFFES, LIMITED. LINEA DIRECTA DE VAPORES.

HERMOSA CASA. Se alquila una casa 120 varas al Norte de la Imprenta Nacional...

ME PETRONINA. Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional.

PARA NEW YORK. Para Colombia y Panamá, todos los lunes a las 5 p. m.

SE ALQUILA... Se necesita una secretaria que tenga buen...